

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov)

medzi:

Prevádzkovateľom:

sídlo:

zastúpený:

IČO:

(ďalej len „Prevádzkovateľ“)

Ekonomická univerzita v Bratislave

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava 5

prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD., rektor

00399957

a

Sprostredkovateľom:

sídlo:

zastúpený:

IČO:

Zapísaný:

(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

COSMOTRON SLOVAKIA s.r.o.

Bratislavská 57, 908 48 Kopčany

Ing. Naděžda Andrejčíková, PhD., konateľka

36232513

Obchodný register Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vložka
č. 11514/T

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

takto:

Článok 1

ZÁKLADNÉ USTANOVENIA

1. Sprostredkovateľ na základe zmluvy č. SLS-100219 o poskytovaní technickej podpory a servisných služieb podpísanej medzi Prevádzkovateľom a Sprostredkovateľom dňa 14. 01. 2019 (ďalej len „Zmluva“) spracováva osobné údaje pre Prevádzkovateľa. Účelom tohto spracovania je poskytovanie podpory a servisných služieb súvisiacich s prevádzkou automatizovaného knižničného systému Advanced Rapid Library.
2. Predmet a dobu trvania spracovania, spôsob spracovania a kategóriu subjektov údajov určuje Zmluva. Na základe Zmluvy nie sú spracovávané zvláštne kategórie osobných údajov ani osobné údaje, ktoré sa týkajú rozsudkov v trestných veciach a trestných činov.

Článok 2

SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Sprostredkovateľ pre Prevádzkovateľa na základe Zmluvy zabezpečuje činnosti, pri ktorých dochádza k spracovaniu osobných údajov tretích osôb spracovávaných Prevádzkovateľom.
2. Osobné údaje sú Sprostredkovateľom spracovávané iba pre účely a v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie predmetu Zmluvy.
3. Osobné údaje budú Sprostredkovateľom uchovávané iba po dobu platnosti Zmluvy, najdlhšie po dobu trvania účelu spracovania. Po skončení platnosti Zmluvy Sprostredkovateľ osobné údaje v súlade s rozhodnutím Prevádzkovateľa buď vymaže, alebo ich vráti Prevádzkovateľovi a vymaže aj existujúce kópie.

4. Sprostredkovateľ spracúva nasledujúce kategórie dotknutých osôb: zamestnanci EU v Bratislave (ďalej len „EU“), autori, používatelia služieb Slovenskej ekonomickej knižnice Ekonomickej univerzity v Bratislave (ďalej len „knižnice“).
5. Kategórie osobných údajov sú: **zamestnanci EU** ako autori výstupov publikačnej činnosti - titul, meno, priezvisko, rodné meno, dátum narodenia, pracovisko (katedra); **používatelia služieb knižnice** - titul, meno, priezvisko, rodné meno, dátum narodenia, číslo občianskeho preukazu, trvalé a prechodné bydlisko, e-mail, fakulta, ak je používateľ z EU.
6. Sprostredkovateľ môže vykonávať tieto spracovateľské operácie: nahliadanie, likvidácia, oprava a ďalšie na základe písomného pokynu Prevádzkovateľa
7. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje automatizovanou formou.

Článok 3 POVINNOSTI SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ je pri spracovaní osobných údajov na základe Zmluvy povinný postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou tak, aby neporušil žiadne ustanovenie Zákona.
2. Sprostredkovateľ je povinný riadiť sa pri spracovaní osobných údajov iba doloženými pokynmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný upozorniť Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov, ak Sprostredkovateľ mohol túto nevhodnosť zistiť. Sprostredkovateľ je v takom prípade povinný pokyny vykonať iba na základe písomného oznámenia Prevádzkovateľa, že Prevádzkovateľ trvá na vykonaní týchto pokynov, inak Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za prípadnú škodu spôsobenú vznikom povinnosti Prevádzkovateľa hradiť škodu alebo nemajetkovú ujmu v peniazoch dotknutým osobám či pokutu uloženú Prevádzkovateľovi zo strany Úradu na ochranu osobných údajov SR.
3. Sprostredkovateľ je povinný dokumentovať prijaté a vykonané technicko-organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený si takú dokumentáciu od Sprostredkovateľa kedykoľvek vyžiadať na nahliadnutie.
4. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa postupoval podľa čl. 28 a 29 nariadenia.
5. Sprostredkovateľ
 - a) spracúva osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa;
 - b) zabezpečí, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali zachovávať dôvernosť informácií (uvedenú povinnosť môže Sprostredkovateľ naplniť aj prostredníctvom svojich vnútropodnikových pravidiel);
 - c) vykoná všetky požadované opatrenia podľa článku 32 nariadenia;
 - d) po zohľadnení povahy spracúvania v čo najväčšej miere pomáha Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III nariadenia;
 - e) pomáha Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi;
 - f) po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia Prevádzkovateľa všetky osobné údaje vymaže alebo vráti Prevádzkovateľovi a vymaže existujúce kópie, ak právo Európskej únie (ďalej len „Únie“) alebo právo členského štátu nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov;
 - g) poskytne Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožní audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorm, ktorého poveril Prevádzkovateľ, a prispieva k nim; Sprostredkovateľ bezodkladne informuje Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Únie alebo členského štátu týkajúce sa ochrany údajov.

6. Sprostredkovateľ a každá osoba konajúca na základe poverenia Prevádzkovateľa alebo Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, môže spracúvať tieto údaje len na základe pokynov Prevádzkovateľa s výnimkou prípadov, keď sa to vyžaduje podľa práva Únie alebo práva členského štátu.
7. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje len v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný s Prevádzkovateľom v tejto zmluve a spôsobom zodpovedajúcim požiadavkám nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
8. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ nie je oprávnený poskytnúť spracúvané osobné údaje tretej osobe s výnimkou prípadov, keď sa to vyžaduje podľa práva Únie alebo práva členského štátu.
9. Prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii sa zakazuje.
10. Sprostredkovateľ v zmysle článku 82 ods. 2 nariadenia zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov len vtedy, ak neboli splnené povinnosti, ktoré sa nariadením ukladajú výslovne Sprostredkovateľovi, alebo ak konal nad rámec alebo v rozpore s pokynmi Prevádzkovateľa, ktoré boli v súlade so zákonom.

Článok 4 ZAPOJENIE ĎALŠIEHO SPROSTREDKOVATEĽA

1. Sprostredkovateľ nezapojí do spracovania žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
2. Pokiaľ Sprostredkovateľ na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Prevádzkovateľa zapojí ďalšieho sprostredkovateľa, aby v mene Prevádzkovateľa vykonal určité činnosti spracovania osobných údajov, musí tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi zmluvne uložiť rovnaké povinnosti na ochranu osobných údajov ako Sprostredkovateľovi.

Článok 5 OPATRENIA NA ZABEZPEČENIE OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že prijme s prihliadnutím na stav techniky, nákladom na vykonanie, povahe, rozsahu, kontextu a účelu spracovania osobných údajov vhodné bezpečnostné opatrenia, aby vylúčil možnosť neoprávneného alebo náhodného prístupu k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu či strate rovnako aj k inému zneužitiu osobných údajov, najmä

- a) zaviazá svojich zamestnancov a ďalšie osoby oprávnené spracúvať osobné údaje k mlčanlivosti v zmysle ustanovenia § 79 Zákona a to aj po ukončení spracúvania osobných údajov a poučí ich o ich ďalších povinnostiach, ktoré sú povinné dodržiavať, aby nedošlo k porušeniu zabezpečenia;
- b) bude osobné údaje uchovávať v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach;
- c) osobné údaje v elektronickej podobe bude uchovávať na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup iba poverení zamestnanci na základe prístupových kódov či hesiel;
- d) zabezpečí diaľkový prenos osobných údajov buď iba prostredníctvom verejne neprístupnej siete alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach,
- e) bude osobné údaje pravidelne zálohovať.

Článok 6
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto zmluva sa uzatvára na obdobie trvania Zmluvy.
2. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinností uložených Sprostredkovateľovi Zákonom alebo Zmluvou, najmä ak je v dôsledku porušenia povinností Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povinný hradiť náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy dotknutej osobe či pokutu uloženú Prevádzkovateľovi zo strany Úradu na ochranu osobných údajov SR.
3. Sprostredkovateľ je aj po zániku Zmluvy povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu zo Zákona, najmä predísť akémukoľvek neoprávnenému nakladaniu s osobnými údajmi.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ustanovenie § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej, slobodnej a určitej vôli ju podpísali.
6. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana dostane jeden.

V Bratislave dňa 14 JAN. 2019

Za Prevádzkovateľa:

Za Sprostredkovateľa: 1.9.2019

prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.
rektor

Ing. Naděžda Andrejčíková, PhD.
konateľka